

**MIO★STAR**

## Wake-Up

### Filterkaffeemaschine mit Timer

Bedienungsanleitung; Seite 1

### Cafetière filtre programmable

Mode d'emploi; page 15

### Macchina per caffè all'americana con timer

Istruzioni per l'uso; pagina 29

DFI



Art. 7173.072





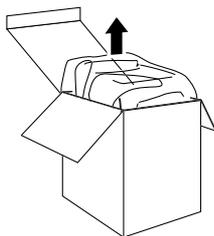
**Prima di allacciare l'apparecchio alla corrente elettrica, prendersi il tempo per leggere attentamente queste istruzioni che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione.**

- Leggere completamente le presenti istruzioni d'uso
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi (rischio di scossa elettrica)
- Mettere in funzione l'apparecchio allacciandolo unicamente ad una presa di corrente con messa a terra (230 V / 50 Hz) con una protezione minima di 6 A
- Staccare assolutamente la spina:
  - prima di ogni spostamento dell'apparecchio
  - prima di qualsiasi pulizia o manutenzione
  - in caso di mancato utilizzo per lungo tempo
- Non lasciare pendere il cavo su angoli e spigoli né incastrarlo (pericolo di scossa elettrica)
- Per evitare ogni tipo di rischio far sostituire i cavi danneggiati soltanto da M-Service
- Non toccare mai la spina/il cavo e l'apparecchio con mani umide o bagnate; estrarre sempre la spina senza tirare il cavo
- Qualora servisse una prolunga, accertarsi che questa sia adatta per l'apparecchio (tripolare con messa a terra e 1.5 mm<sup>2</sup> sezione trasversale del filo). Controllare che nessuno possa inciampare nel cavo
- Raccomandiamo di allacciare l'apparecchio a una presa con interruttore differenziale (FI). In caso di dubbio, chiedere ad un tecnico
- Non spostare mai l'apparecchio durante l'uso (pericolo di scossa elettrica!)
- Per evitare un'incontrollata fuoriuscita d'acqua, non mettere mai in funzione l'apparecchio senza il supporto filtro e la caraffa in vetro
- Non far funzionare mai l'apparecchio senza acqua
- Durante il funzionamento la piastra termica diventa molto calda: non toccare!
- Prima di qualsiasi messa in funzione assicurarsi che il manico in plastica della caraffa sia ben fissato. Se necessario, l'anello in metallo può essere leggermente stretto con la vite nel manico
- Spegnerne la macchina del caffè dopo ciascun utilizzo
- Lasciar raffreddare la macchina, una volta spenta, prima di aprirla o di levare un accessorio: per evitare di far uscire vapore ed acqua bollente (rischio di ustione!)
- Non utilizzare l'apparecchio:
  - in caso di disturbi
  - in caso di cavi elettrici danneggiati
  - se è caduto o ha subito altri danneggiamenti
 In questi casi far controllare e riparare l'apparecchio a un M-Service
- L'impiego di accessori non raccomandati dal fabbricante può provocare danni all'apparecchio o all'arredamento
- Per scegliere il luogo di collocazione attenersi ai seguenti punti:
  - collocare l'apparecchio su una superficie di appoggio asciutta, stabile e piana, non direttamente sotto una presa di corrente; mantenere una distanza minima di 60 cm dal lavandino e dal rubinetto
  - non posizionare l'apparecchio sotto dispositivi e pensili infiammabili e/o fondibili
  - non collocare l'apparecchio e il cavo su superfici calde o nelle vicinanze di fiamme libere; tenere una distanza minima di 50 cm
  - fare attenzione che i bambini non abbiano modo di giocare con l'apparecchio
  - utilizzare l'apparecchio solo in locali asciutti
  - non lasciar pendere il cavo: rischio di inciampare!
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico
- Non esporre l'apparecchio a temperature inferiori a 5°C (ad esempio in caravan) per evitare danni all'apparecchio a causa del congelamento dell'acqua
- Persone che non conoscono le presenti istruzioni d'uso, nonché bambini o persone sotto l'influsso di alcool o di medicinali non sono autorizzati ad utilizzare l'apparecchio, o lo sono soltanto sotto sorveglianza

Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, voglia rivolgersi al M-Service-Center più vicino (indirizzi sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

**Conservi accuratamente queste istruzioni d'uso e le consegne comunque ad ogni eventuale altro utente.**

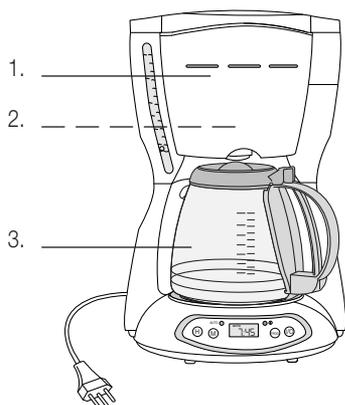
## Disimballaggio



– Togliere la macchina per caffè all'americana dall'imballaggio

– Dopo il disimballaggio controllare che i seguenti pezzi siano disponibili:

1. Macchina per caffè all'americana
2. Supporto filtro (parte interna)
3. Caraffa in vetro con coperchio salva-aroma e manico in plastica



– Pulire bene la caraffa in vetro (inclusi coperchio e manico) ed il supporto filtro. Pulire la macchina per il caffè con un panno umido ed asciugarla

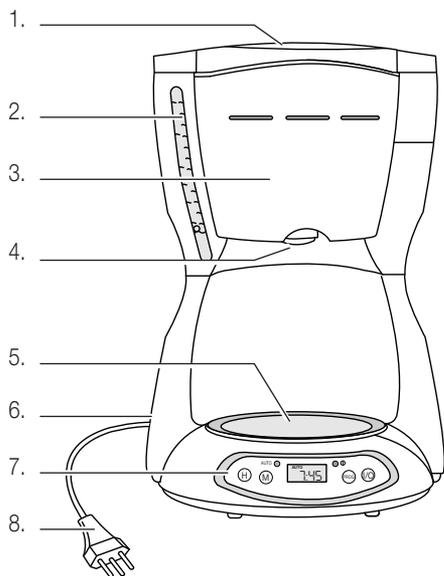
– Controllare che la tensione di rete (230 V) corrisponda a quella indicata sulla targhetta di designazione posta alla base dell'apparecchio

– Distruggere eventuali sacchetti di plastica, poiché essi potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!

### Consiglio:

Conservare l'imballaggio per eventuali futuri trasporti (ad esempio per traslochi, riparazioni ecc.).

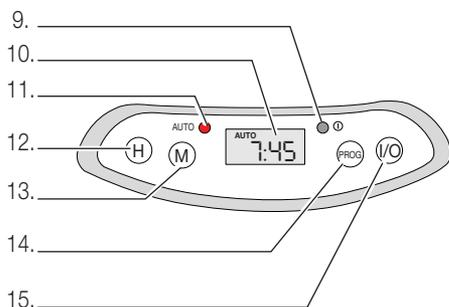
## 32 Elenco delle parti e degli elementi di comando



### Macchina:

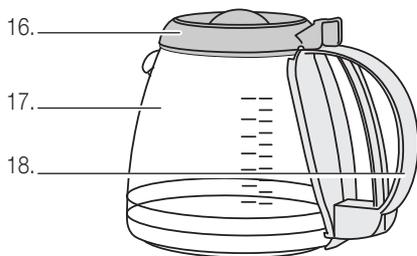
1. Serbatoio dell'acqua con coperchio (1.3 l)
2. Indicatore di livello dell'acqua col numero di tazze
3. Portafiltro girevole con supporto filtro (carta per filtro no. 4)
4. Chiusura anti-gocce
5. Piastra termica
6. Per cavo d'alimentazione (inserire/estrarre il cavo)
7. Sezione comandi e display
8. Cavo d'alimentazione

Italiano



### Elementi di comando:

9. Spia di controllo funzionamento «**O**», verde
10. Indicazione display con ora e programma
11. Spia di controllo «**AUTO**», rossa
12. Tasto «**H**» per la regolazione dell'ora
13. Tasto «**M**» per la regolazione dei minuti
14. Tasto di programmazione «**PROG**» per la funzione timer
15. Interruttore principale «**I/O**», con questo tasto si può passare alle tre posizioni «**O**, **AUTO**, **I**»



### Accessori:

16. Coperchio salva-aroma e manico in plastica
17. Caraffa in vetro per il caffè (capienza 10 tazze di caffè ovvero 15 espressi)
18. Manico in plastica

Questa breve introduzione contiene solo i passi d'uso più importanti. Per motivi di sicurezza consigliamo di leggere le istruzioni d'uso dettagliate (vedi pagine successive) nelle quali sono descritte tutte le funzioni importanti. Fare attenzione anche alle avvertenze di sicurezza a pagina 30 e 34.

## 1. Collocazione

- Posizionare la macchina per il caffè su una superficie asciutta, stabile e piatta vicino ad una presa di corrente. Utilizzare solo in locali asciutti
- Non lasciare penzolare il cavo (rischio d'inciampo!), non incastrarlo e non posizionarlo in prossimità di fornelli caldi

## 2. Riempire il serbatoio dell'acqua

- **Aprire verso l'alto il coperchio** del serbatoio d'acqua
- Riempire il serbatoio dell'acqua con la quantità desiderata d'acqua fredda (massimo 1.3 litri per circa 10 tazze di caffè ovvero 15 espressi). Fare attenzione all'indicatore di livello dell'acqua
- **Richiudere il coperchio** del serbatoio dell'acqua

## 3. Mesa in funzione

- L'apparecchio è pronto a funzionare, una volta **inserita la spina**
- La macchina per il caffè all'americana e le spie di controllo restano ancora spente
- L'ora sul display digitale è sulle «0:00» e deve essere prima impostata correttamente (vedi capitolo 5.)
- **Premere l'interruttore principale «I/O»** solo quando il serbatoio dell'acqua sia pieno e quando il supporto filtro e la caraffa in vetro siano presenti
- Al primo utilizzo, dopo un non utilizzo piuttosto prolungato oppure dopo aver tolto il calcare, pulire la macchina

## 4. Risciacquare la macchina

Risciacquare la macchina (vedi p. 36) prima del primo utilizzo, dopo un non utilizzo piuttosto prolungato (vacanze) oppure dopo averla decalcificata

## 5. Orologio digitale e «timer»

E' facile regolare l'orologio:

- Premere il tasto «**H**» finché nell'indicazione display non compaia l'ora esatta (ad esempio le «15:00»)
- Premere il tasto «**M**» finché nell'indicazione display non compaia il minuto giusto (ad esempio le «15:45»)

Nel caso in cui la bollitura debba iniziare ad un orario determinato, il «**timer**» deve essere **programmato** prima.

- Tenere premuto il tasto «**PROG**»; sul display digitale compare «**BREW**» e l'ora fissata l'ultima volta (oppure «0:00» dopo interruzioni di rete)
- Tenere premuto il tasto «**PROG**» e, al contempo, regolare l'orario desiderato con i tasti «**H**» e «**M**»
- Premere l'interruttore principale «**I/O**» per attivare l'orario programmato. La spia di controllo «**AUTO**» si accende rossa e sul display digitale compare «**AUTO**». La macchina darà avvio all'ebollizione all'orario desiderato.

## 6. Preparare il caffè

- Mettere il **filtro di carta** (dimensione no. 4) nel supporto filtro
- Utilizzare solo **caffè macinato**. Non mettere caffè solubile (istantaneo) oppure caffè in grani (quantità consigliata vedi pagina 38)
- Inserire nella macchina la caraffa di vetro con il coperchio chiuso. La chiusura salva-gocce viene aperta dal portafiltro durante l'ebollizione
- Accendere l'apparecchio premendo due volte l'interruttore principale «**I/O**». La spia di controllo verde «**D**» si accende e l'ebollizione viene avviata subito dopo

## 7. Dopo la preparazione del caffè

- Spegner l'apparecchio con l'interruttore principale «**I/O**» (si spegne la spia di controllo verde)
- Per mantenere caldo il caffè mettere la caraffa del caffè sulla piastra termica (l'interruttore principale «**I/O**» resta acceso e si accende la spia di controllo verde «**D**»)
- Buttare nel composto il filtro del caffè con il suo contenuto

## 8. Varie

- Pulire e decalcificare regolarmente l'apparecchio (vedi pagine 40/41)



## Prima del primo utilizzo

Vogliate tener presente che un uso non appropriato della corrente può essere fatale. Leggere quindi le avvertenze di sicurezza a pagina 30 e le seguenti misure di sicurezza:

- Non far funzionare mai l'apparecchio senza acqua
- Per evitare la fuoriuscita incontrollata d'acqua, non far funzionare mai l'apparecchio senza il supporto filtro e la caraffa in vetro: rischio d'ustione
- Se si riempie nuovamente il serbatoio dell'acqua poco tempo dopo un'ebollizione, può uscire del vapore bollente dal circuito interno dell'acqua: rischio d'ustione
- Durante il funzionamento la piastra termica diventa molto calda. Non toccare: rischio d'ustione
- La pulizia può avvenire solo dopo aver staccato la spina e dopo che l'apparecchio si sia completamente raffreddato
- Utilizzare l'apparecchio solo in locali asciutti

**Prima del primo utilizzo**, pulire bene con acqua calda ed un po' di detersivo la caraffa in vetro, il coperchio ed il supporto filtro. La macchina può essere pulita solo con un panno inumidito (vedi «Pulizia» a pagina 40).  
 – Prima del primo utilizzo vanno puliti anche i condotti interni. Questa pulizia avviene eseguendo i primi 2 - 3 passaggi d'acqua **senza caffè**. In tal modo i condotti vengono puliti a fondo (vedi pagina 36)

## Impiego

La macchina per il caffè all'americana vi sveglia con il meraviglioso aroma di caffè fresco e la giornata può cominciare! Guadagnare più tempo grazie alla funzione timer, facile da usare, all'avvio automatico del processo d'ebollizione!

### Avviso:

- Utilizzare solo caffè macinato e mai caffè solubile (istantaneo) né caffè in grani!
- La macchina è adatta solo per l'uso domestico





## 1. Collocazione

Nella scelta del luogo dove posizionare la macchina si deve tener conto dei seguenti punti:

- **Staccare la spina**
- Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e piatta e non direttamente sotto una presa. Utilizzare solo in locali asciutti
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde od in prossimità di fiamme libere. Rispettare la distanza minima di 50 cm
- Rispettare la distanza minima di 60 cm da lavandini/rubinetti d'acqua
- Nel caso in cui sia necessaria una prolunga, fare attenzione che essa sia adatta all'apparecchio (tripolare con terra e 1.5 mm<sup>2</sup> di sezione trasversale del cavo) e che non faccia inciampare
- Sul retro della macchina si trova lo scomparto dove alloggiare il cavo. Estrarre il cavo d'alimentazione per la lunghezza desiderata
- Non lasciar penzolare il cavo d'alimentazione (rischio d'inciampo!)
- Non lasciar mai penzolare il cavo d'alimentazione su spigoli od angoli e mai incastrarlo (rischio di scossa!) e non metterlo su superfici calde

## 2. Riempire il serbatoio dell'acqua

- Aprire **verso l'alto** il **coperchio** del serbatoio dell'acqua
- Riempire il serbatoio dell'acqua con la quantità desiderata di acqua fredda. Non riempire eccessivamente; **massimo 1.3 litri**. Ciò corrisponde a circa **10 tazze di caffè** ovvero **15 espressi**
- Fare attenzione all'indicatore di livello dell'acqua (con il pallino rosso)
- **Richiudere il coperchio** del serbatoio dell'acqua

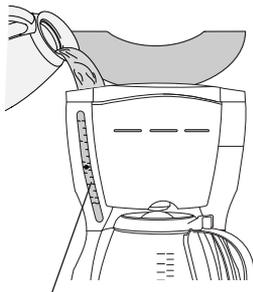
### Attenzione:

- Non mettere mai sotto un rubinetto d'acqua la macchina per riempirla (rischio di scossa!)
- Riempiendo il serbatoio dell'acqua poco tempo dopo un'ebollizione, può uscire del vapore bollente dal circuito interno dell'acqua (rischio d'ustione!)
- Un quantitativo residuo d'acqua resta nel serbatoio dell'acqua. Ciò è normale e non costituisce un difetto

### Suggerimenti per l'acqua:

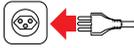
- Non utilizzare acqua distillata
- Un buon caffè ha bisogno di una certa percentuale di calcare nell'acqua
- Utilizzare solo acqua fredda e nessun altro liquido, poiché altrimenti possono verificarsi danni alla macchina

max. 1.3 l



indicatore di livello dell'acqua





### 3. Allacciamento della macchina alla rete elettrica

- Estrarre il cavo fino alla lunghezza desiderata (o reinserire la parte di cavo inutilizzata)
- L'apparecchio è pronto a funzionare inserendo la spina
- Nell'indicatore del display compare l'ora digitale («0:00»). La macchina per il caffè all'americana e le relative spie di controllo restano spente

### 4. Risciacquare la macchina

Prima del primo utilizzo va eliminata l'acqua «vecchia» dai condotti. Questa procedura di pulizia avviene eseguendo i primi 2 - 3 passaggi d'acqua **senza caffè**.

- Aprire verso l'alto il **coperchio del serbatoio** dell'acqua
- Riempire il **serbatoio** dell'acqua con acqua fredda (mas. 1.3 l). Non riempire eccessivamente
- Richiudere il coperchio
- **Inserire supporto filtro e caraffa in vetro**
- **Premere due volte** l'interruttore principale «I/O» per avviare il processo di pulizia. La spia di controllo verde «O» si accende
- Subito dopo si sente dall'interno dell'apparecchio un rumore di ebollizione. L'acqua bollente passa attraverso i condotti ed attraverso l'apertura della chiusura anti-goccia va a finire nella caraffa di vetro
- Dopo ogni pulizia spegnere l'apparecchio e farlo raffreddare per almeno 5 minuti.

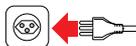


#### Avviso:

- Pulire anche la macchina dopo un non utilizzo prolungato (per esempio vacanze) oppure dopo averla decalcificata
- Per riempire l'apparecchio non posizionarlo mai sotto un rubinetto d'acqua (rischio di scossa!)
- L'acqua che esce ed il vapore sono molto caldi (rischio d'ustione!)

## 5. Regolare l'«orologio digitale»

In occasione del primo utilizzo, oppure dopo un'interruzione di rete, l'ora sul display digitale è su «0:00». Per prima cosa va regolata correttamente l'ora affinché nel passo successivo possa essere programmato il «timer». La regolazione dell'ora ovvero del timer sono operazioni semplici:



- L'apparecchio è pronto a funzionare una volta **collegato alla presa**
- Compare l'**ora** sul display digitale ed indica le «0:00»
- Premere oppure tenere premuto il tasto «**H**» fino a che non compaia sul display digitale l'ora esatta (per esempio le «7:00»)
- Premere oppure tenere premuto il tasto «**M**» fino a che non compaia sul display digitale il minuto esatto (per esempio le «7:45»)

**Avviso:** dopo aver tolto la spina, l'ora va di nuovo regolata

### Avvertenze sull'interruttore principale «I/O»:

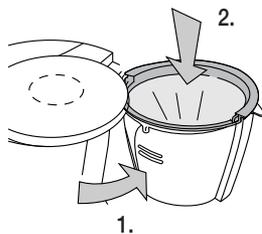
Con questo tasto si può passare tra tre posizioni «**O**, **AUTO**, **I**»

- «**O**» = l'apparecchio è spento. Le spie di controllo non si accendono
- «**AUTO**» = l'apparecchio si accende all'ora fissata in precedenza. La spia di controllo rossa «**AUTO**» si accende e sul display digitale compare «**AUTO**»
- «**I**» = l'apparecchio è acceso. La spia di controllo verde «**I**» si accende

## 6. Programmare il «timer»

Affinché l'ebollizione possa iniziare ad un'ora determinata, il «timer» va programmato prima.

- Tenere premuto il tasto «**PROG**»; sul display digitale compare «**BREW**» e l'orario fissato per ultimo (oppure «0:00» dopo un'interruzione di rete)
- Tenere premuto il tasto «**PROG**» e, al contempo, regolare l'ora desiderata con i tasti «**H**» e «**M**»
- Per attivare l'ora programmata, premere l'interruttore principale «**I/O**»; la spia di controllo «**AUTO**» si accende rossa e sul display digitale compare «**AUTO**». La macchina si accende automaticamente all'ora fissata



## 7. Mettere il filtro di carta nel supporto filtro

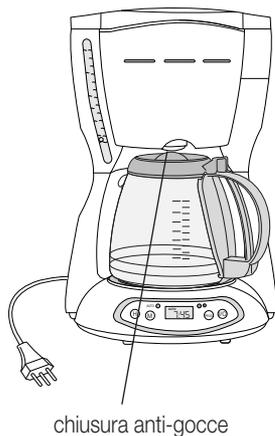
Per la preparazione del caffè è necessario un filtro di carta di dimensioni n. 4. E' possibile trovarlo alla Migros.

- Girare verso l'esterno il portafiltro
- Piegare il bordo inferiore e laterale del filtro di carta e metterlo nel supporto filtro

## 8. Preparare il caffè

Per la preparazione del caffè ci vuole del caffè macinato. Non mettere nel supporto filtro caffè solubile (istantaneo) oppure caffè in grani. Per un piacere ancora più aromatico del caffè consigliamo di macinare fresco, secondo il proprio gusto, il caffè in grani acquistato.

**Consiglio:** Il livello consigliato di macinatura è fra grosso e medio. A questo scopo utilizzare un macinino da caffè acquistabile presso la Migros.



Prima del primo utilizzo, dopo pause piuttosto prolungate (per esempio dopo le vacanze) oppure dopo aver eliminato il calcare, i **condotti interni devono essere puliti** (vedi p. 36 «Risciacquare la macchina»).

- Prima di preparare il caffè controllare che il serbatoio dell'acqua sia riempito a sufficienza
- Per ciascuna tazza di caffè mettere nel filtro un cucchiaino da caffè pieno (circa 5-6 g) di caffè macinato, ovvero per ciascuna tazza di espresso due cucchiaini da caffè (circa 9 g) di caffè in polvere
- Prima di ogni utilizzo della caraffa in vetro assicurarsi che il manico in plastica sia ben fissato. L'anello in metallo può essere leggermente stretto, se necessario, con la vite sul manico
- Mettere nella macchina la caraffa in vetro con il coperchio chiuso. Durante l'ebollizione la chiusura anti-gocce viene aperta nel portafiltro dal coperchio



- Accendere la macchina **premendo due volte l'interruttore principale «I/O»**. La relativa spia di controllo «**I**» si accende verde e l'ebollizione comincia subito dopo
- Nel caso in cui l'ebollizione debba cominciare ad un'ora determinata, controllare l'ora programmata prima premendo il tasto «**PROG**»; sul display digitale compare l'ora di avvio. Premere poi una sola volta l'interruttore principale «**I/O**». Sul display compare «**AUTO**» e si accende la spia di controllo rossa. La macchina per il caffè all'americana si accende automaticamente all'orario desiderato (v.a. «Regolare l'orologio digitale / programmare il timer» pagina 37)



#### Attenzione:

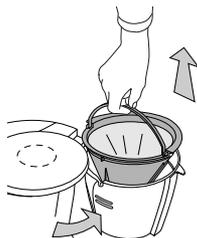
- Se sono necessari più cicli d'ebollizione uno dopo l'altro, dopo ogni operazione spegnere l'apparecchio e farlo raffreddare per almeno 5 minuti
- Per evitare una fuoriuscita incontrollata dell'acqua, non mettere mai in funzione l'apparecchio senza il supporto filtro e la caraffa di vetro
- La piastra riscaldante e il sistema di riscaldamento interno dell'acqua si spengono automaticamente ca. 130 minuti dopo l'ebollizione (o immediatamente premendo l'interruttore principale)

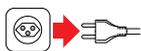
## 9. Dopo aver preparato il caffè

Dopo ciascun utilizzo spegnere l'apparecchio con l'interruttore principale «**I/O**».

#### Consiglio:

- Perché resti calda, si può mettere la caraffa in vetro sulla piastra termica. Finché l'apparecchio è acceso (si accende la spia di controllo verde «**I**», la piastra termica resta calda
- Dopo l'uso, il filtro del caffè con il suo contenuto può essere gettato nel composto o nella spazzatura di casa





### Macchina per il caffè all'americana

Prima di qualunque pulizia dell'apparecchio, staccare la spina. Non immergere mai la macchina per il caffè all'americana nell'acqua e non pulirla mai sotto l'acqua corrente. Non utilizzare detersivi o detergenti abrasivi.

– Pulire la macchina con un panno umido e lasciare poi asciugare.

### Supporto filtro

- Girare il portafiltro verso l'esterno e togliere il supporto filtro prendendolo per il manico
- Lavare il supporto filtro con acqua calda ed un detersivo comune e farlo asciugare bene. **Non mettere nella lavastoviglie!**
- Riposizionare quindi il supporto filtro e rimettere il portafiltro nella sua posizione originale

### Caraffa per caffè in vetro

- Dopo ogni utilizzo pulire bene la caraffa in vetro ed il coperchio salvaaroma con acqua calda ed un detersivo comune. **Non mettere nella lavastoviglie!**

## Custodia / Manutenzione



Se non lo si usa, spegnere l'apparecchio e togliere la spina.

Conservare la macchina per il caffè all'americana in un luogo asciutto, privo di polvere ed inaccessibile ai bambini. Consigliamo di conservare la macchina nell'imballo originale.

Non depositare la macchina in luoghi in cui la temperatura è inferiore a 5°C (per esempio in caravan) per evitare danni all'interno dell'apparecchio a causa del congelamento dell'acqua.

L'apparecchio va pulito e decalcificato ad intervalli regolari (vedi pagina 41).

La nostra acqua potabile, a seconda delle regioni, contiene in parte molto calcare. Le particelle di calcare dell'acqua restano, quindi, come residui nella macchina e possono otturare, per esempio, i condotti o causare altri danni. Per evitare ciò, si deve rimuovere il calcare dalla macchina dopo al più tardi 30 - 40 ebollizioni, in caso di tempo prolungato d'ebollizione o se aumentano i rumori.

**Per evitare danni a causa di una rimozione errata del calcare, si devono assolutamente rispettare i seguenti passi:**

**Importante:**

- La macchina non può **mai essere decalcificata con aceto**, dal momento che potrebbe danneggiarsi ed il caffè avrebbe gusto d'aceto!
- 1. **Raccomandazione:** comprare le pratiche «pastiglie decalcificanti» Miostar (numero articolo 7173.079) e versarle secondo le istruzioni nel serbatoio dell'acqua



**oppure**

Utilizzare l'anti-calcare «Potz Calc» (numero articolo 5020.041) della Migros e mescolarlo in un rapporto di 1:1 con l'acqua fredda. Riempire il serbatoio dell'acqua con la miscela e richiudere il coperchio

2. **Mettere il filtro di carta senza caffè** nel supporto (filtro n. 4) e richiudere poi il portafiltro
3. Chiudere la caraffa del caffè e metterla nella macchina
4. Avviare l'ebollizione premendo due volte sull'interruttore principale «I/O». La spia di controllo funzionamento «D» si accende verde
5. Dopo il termine di questa procedura, togliere la caraffa del caffè, pulirla bene e rimetterla nella macchina
6. Riempire di nuovo il serbatoio dell'acqua con acqua fredda. Ripetere 2 - 3 volte l'ebollizione per eliminare tutti i residui dalla macchina

**Importante:**

- I danni derivanti dalla calcificazione o dalla mancata decalcificazione sono esclusi dalla garanzia
- Attenzione a maneggiare acqua bollente
- Rispettare le norme di sicurezza del produttore dell'anti-calcare

## Guasti



Le riparazioni dell'apparecchio possono essere eseguite solo da M-Service. Se riparato da personale non competente, possono insorgere dei rischi per l'utente.

In caso di riparazioni non a regola d'arte non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade anche il diritto alla garanzia.

## 42 Smaltimento



Rendere subito inutilizzabili gli apparecchi vecchi. Staccare la spina e tagliare in due il cavo d'alimentazione.

Gli apparecchi vecchi possono essere smaltiti gratuitamente presso il punto vendita.

### Dati tecnici:

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Tensione nominale                  | 230 Volt / 50 Hz  |
| Potenza nominale                   | 1000 Watt   |
| Dimensioni apparecchio base        | ca. 365 x 230 mm (a x l)  |
| Lunghezza del cavo d'alimentazione | ca. 0.65 m  |
| Peso (senza acqua)                 | ca. 1.8 kg  |
| Capienza del serbatoio dell'acqua  | massimo 1.3 litri   |
| Materiali                          | – corpo / serbatoio / supporto filtro plastica<br>– caraffa del caffè / coperchio con manico vetro / plastica |
| Schermato                          | secondo la norma UE   |
| Omologazione                       | CE  |
| Garanzia del prodotto              | 2 anni  |
| Garanzia assistenza                | 5 anni  |

Con riserva di modifiche di costruzione ed esecuzione dell'apparecchio dovute al progresso tecnico.

# MIGROS

FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS, CH-8031 Zurigo







## Garantie / Garantie / Garanzia



**2 JAHRE PRODUKT-GARANTIE**  
**2 ANS DE GARANTIE DE PRODUIT**  
**2 ANNI DI GARANZIA**

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind.

Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts. La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures.

La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS. Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS garantisce per due anni dall'acquisto l'assenza di difetti e la funzionalità del prodotto da voi acquistato. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura nonché le conseguenze dovute a uso improprio o danneggiamento da parte dell'acquirente o di terzi come pure gli inconvenienti da imputarsi a situazioni esterne.

Gli obblighi derivanti dalla garanzia decadono in caso di riparazioni non effettuate presso i centri assistenza autorizzati MIGROS. Conservate con cura il coupon di garanzia o il documento comprovante l'acquisto (scontrino di cassa, fattura). La loro mancanza fa decadere ogni diritto derivante dalla garanzia.



**M SERVICE**  
**5 JAHRE SERVICE-GARANTIE**  
**5 ANS DE SERVICE APRÈS-VENTE**  
**5 ANNI DI GARANZIA DI SERVIZIO**

Die MIGROS garantiert während fünf Jahren den Service. Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

MIGROS garantit un service après-vente pour la durée de cinq ans. Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

La MIGROS garantisce il servizio dopo vendita per cinque anni. Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

## M-Service Center / Centres M-Service / Centri M-Service

|           |      |              |      |                 |     |                 |
|-----------|------|--------------|------|-----------------|-----|-----------------|
| <b>BS</b> | 4142 | Münchenstein | Tel. | 061 / 415 56 60 | Fax | 061 / 415 56 31 |
| <b>BE</b> | 3014 | Bern         |      | 031 / 330 98 98 |     | 031 / 330 98 00 |
| <b>GE</b> | 1227 | Carouge      |      | 022 / 307 29 29 |     | 022 / 307 29 00 |
| <b>LU</b> | 6036 | Dierikon     |      | 041 / 455 74 44 |     | 041 / 455 71 86 |
| <b>NE</b> | 2074 | Marin        |      | 032 / 755 84 65 |     | 032 / 755 84 83 |
| <b>SG</b> | 9201 | Gossau       |      | 071 / 493 23 66 |     | 071 / 493 27 86 |
| <b>TI</b> | 6592 | San Antonino |      | 091 / 850 84 16 |     | 091 / 850 84 03 |
| <b>VD</b> | 1024 | Ecublens     |      | 021 / 694 65 55 |     | 021 / 694 65 66 |
| <b>VS</b> | 1920 | Martigny     |      | 027 / 720 43 48 |     | 027 / 720 44 53 |
| <b>ZH</b> | 8005 | Zürich       |      | 01 / 278 69 00  |     | 01 / 278 69 01  |

V01/28/04 Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications / Con riserva di modifiche

© hoeslner.ch